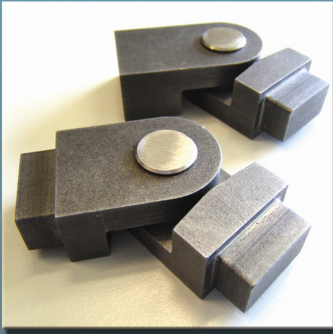
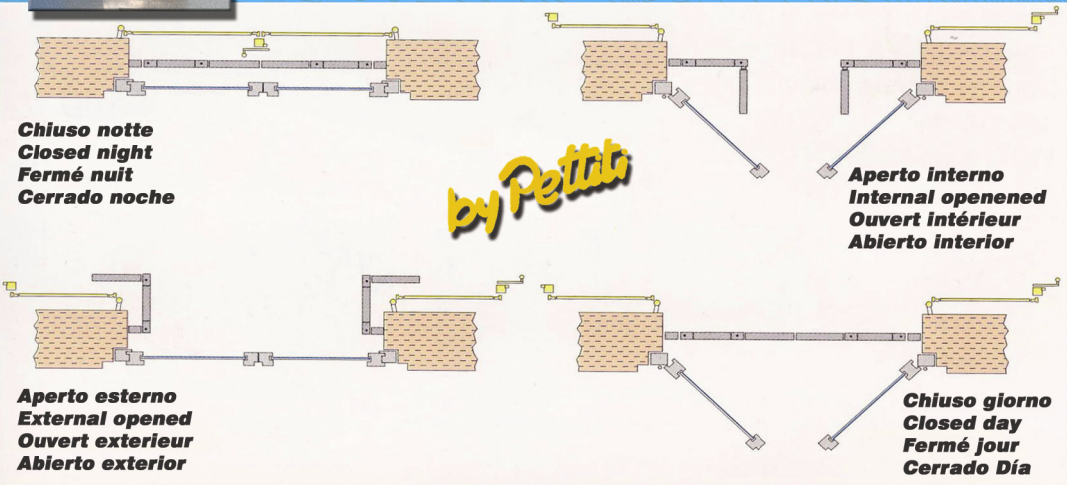
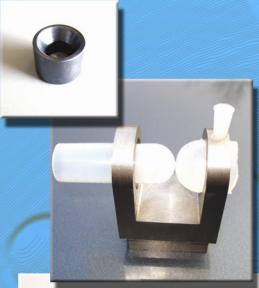


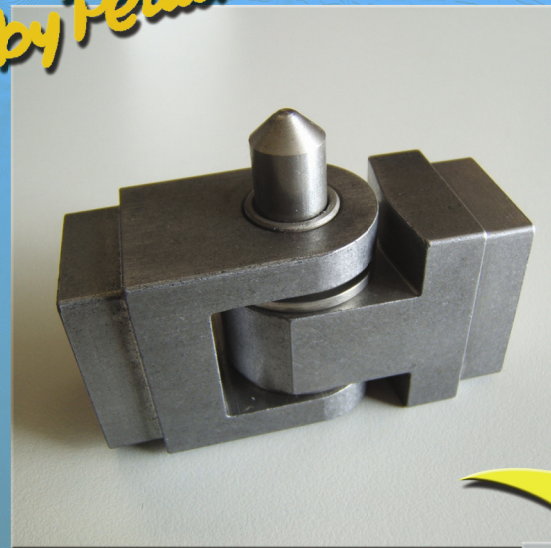
- **Le cerniere sono dotate di tappi per la verniciatura. La cerniera Artù è dotata di boccole autocentranti in acciaio da saldare nel telaio.**
- **The hinges are equipped of stoppers for painting. The hinge Artù is equipped of self-centring ears-rings in steel to be welded in the frame.**
- **Las bisagras se equipan de los bloques para el trabajo de pintura. La bisagra Artù se equipa de cajas auto-centradas de acero de soldar en el marco.**
- **Les charnières sont équipées de bouches pour la peinture. La charnière Artù est équipée de boucles autocentrantes en acier à souder dans le châssis.**



- **Per le cerniere Merlin e Ginevra è disponibile la versione per scatolato 30x20, spessore 1,5 - 2 mm da impiegare nel traverso centrale.**
- **Regarding the hinges Merlin and Ginevra is it available the boxed version 30x20, thickness 1.5 - 2 mm to use in the central beam.**
- **En cuanto a las bisagras Merlin y Ginevra está disponible la versión en caja 30x20, espesor 1,5 - 2 mm de usar en el ancho central.**
- **Pour les charnières Merlin et Ginevra il est dispo la version pour boîte de 30x20, épaisseur 1,5 - 2 mm à utiliser dans le travers centrale.**

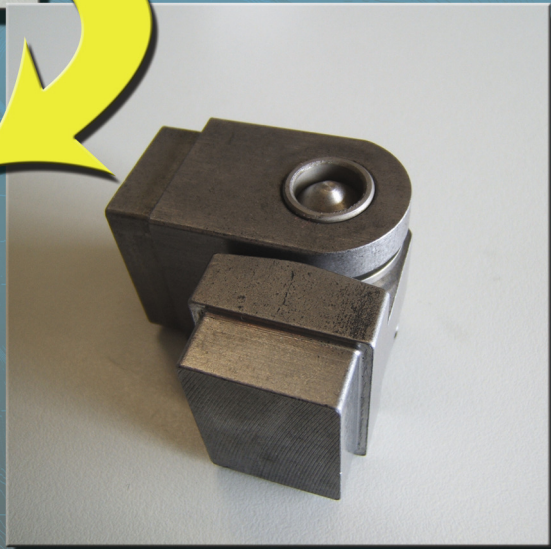
**ACCESSORI PER INFERRIATE DI SICUREZZA  
HINGES FOR SECURITY FENCES  
BISAGRAS PARA REJILLAS DE SEGURIDAD A HOJA  
CHARNIERES POUR GRILLES DE SECURITE A BATTANT**

*by Pettiti*



- **Cerniera con rotazione a 180° e perno a scomparsa.**  
Quando le due ali sono in linea il perno rimane sollevato (situazione di anta chiusa). Quando le due ali sono a 90° il perno scompare all'interno della cerniera permettendo lo sblocco delle ante in modo automatico. La rotazione a 180° permette di aprire le ante sia all'interno che all'esterno del vano.
- **Hinge with rotation at 180° and passing pin.** When the two tows are straight, the pin remains raised (situation of closed door). When the two tows are at 90° the pin disappears inside of the hinge allowing the release of the doors in way automatic rifle. A rotation at 180° allows to open the wings inside and/or outside.

- **Bisagra con rotación de 180° y pernio que desaparece.** Cuando la dos puertas son en línea, el pernio queda levantado (situación de puerta cerrada). Cuando las dos puertas son a 90° el pernio desaparece al interior de la bisagra permitiendo de esa manera la liberación automática de las puertas. Una rotación de 180° permite la apertura de las puertas o al interior o al exterior del espacio.



- **Charnière avec rotation à 180° et pivot escamotable.** Quand les deux battants sont en ligne, la goupille reste soulevé (situation de porte fermé). Quand les deux portes sont à 90° la charnière ou disparaît à l'intérieur de la charnière permettant le dégagement des portes d'une manière automatique. La rotation à 180° permet aux battants de s'ouvrir soit a l'intérieur que à l'extérieur de l'espace.

**La sicurezza invisibile  
The invisible security  
La seguridad invisible  
La sécurité invisible**

**ARTÙ**



**PETTITI GIUSEPPE SpA**  
10036 SETTIMO T.SE (TO) ITALIA, Strada San Giorgio 19  
Tel. (011) 895.21.05 (ric. aut.) fax (011) 895.19.55  
E-mail: [pettitispa@pettitispa.com](mailto:pettitispa@pettitispa.com)  
[www.pettitispa.com](http://www.pettitispa.com) - [www.cernierartu.com](http://www.cernierartu.com)





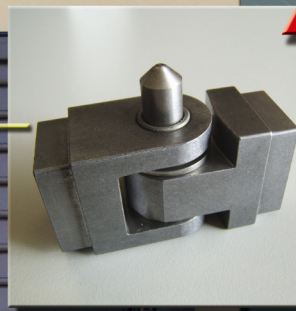
**Apertura esterna - External opening**  
**Apertura externa - Ouverture externe**



**Apertura interna - Internal opening**  
**Apertura interior - Ouverture intérieure**

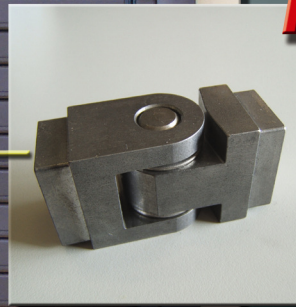


**by Pettiti**



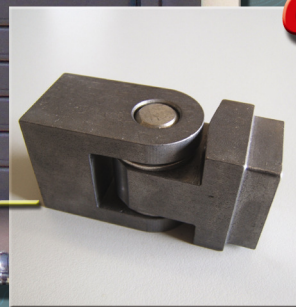
## **ARTÙ**

**Cerniera con perno**  
**Hinge with pin**  
**Bisagra con pernio**  
**Charnière avec la goupille**



## **MERLINO**

**Cerniera anta - anta**  
**Hinge wing - wing**  
**Bisagra a hoja - hoja**  
**Charnière battant - battant**



## **GINEVRA**

**Cerniera anta - telaio**  
**Hinge wing- Frame**  
**Bisagra hoja - Marco**  
**Charnière battant - Chassis**

- **Realizzata in materiale saldabile con i piú comuni sistemi (filo continuo - elettrodo). Estremità ribassate per agevolare l'alloggiamento all'interno dello scatolato dell'inferriata garantendo un notevole abbattimento dei tempi di lavorazione (disponibile per scatolato di sezione 40x30 e 40x40, spessore 1,5 - 2 mm, innesto 10 mm). Essendo ambidestra si riducono i problemi di montaggio ed immagazzinamento. Perno centrale estraibile per permettere la verniciatura, la saldatura e la manutenzione anche ad inferriata installata.**
- **Realized in weldable material with the most common systems (continuous thread electrode). Lowered extremities in order to facilitate the lodging inside of the box-shielded of the rail-guard guaranteeing a remarkable discouragement of the times of working (available for box-shielded of section 40x30 and 40x40, 1,5 - 2 thickness mm, coupling 10 mm). Being ambidextrous, the problems of assembly and storing are reduced. Central pin extractable in order to allow the painting, the welding and the maintenance also when the fence is installed.**

- **Realizado en material soldable con los sistemas más comunes (electrodo - continuo). Extremidades reducidas con el fin de facilitar el alojamiento en la parte interior del caja-protector de la reja garantizando un notable desaliento de tiempo del trabajo (se aconseja un caja-protector de sección 40X30 y 40x40, grueso de 1,5 - 2 mm, junta 10 mm). Siendo ambidextra los problemas de ensamblaje y almacenamiento son reducidos. El pernio al centro es extractable con el fin de permitir el trabajo de pintura, de soldadura y de mantenimiento también con la reja instalada.**
- **Réalisé en matériel soudable avec les systèmes les plus communs (électrode continue de fil). Extrémités abaissées afin de faciliter le logement à l'intérieur du boîte-protégé du rail en garantissant un remarquable abattage des temps de travail (disponible pour boîte-protégé de section 40x30 et 40x40, d'épaisseur de 1,5 - 2 mms, embrayage 10 mm). Étant ambidextre les problèmes de l'assemblage et de stockage sont réduits. Goupille au centre extractible afin de permettre le travail de peinture, la soudure et l'entretien également à grille installée.**